

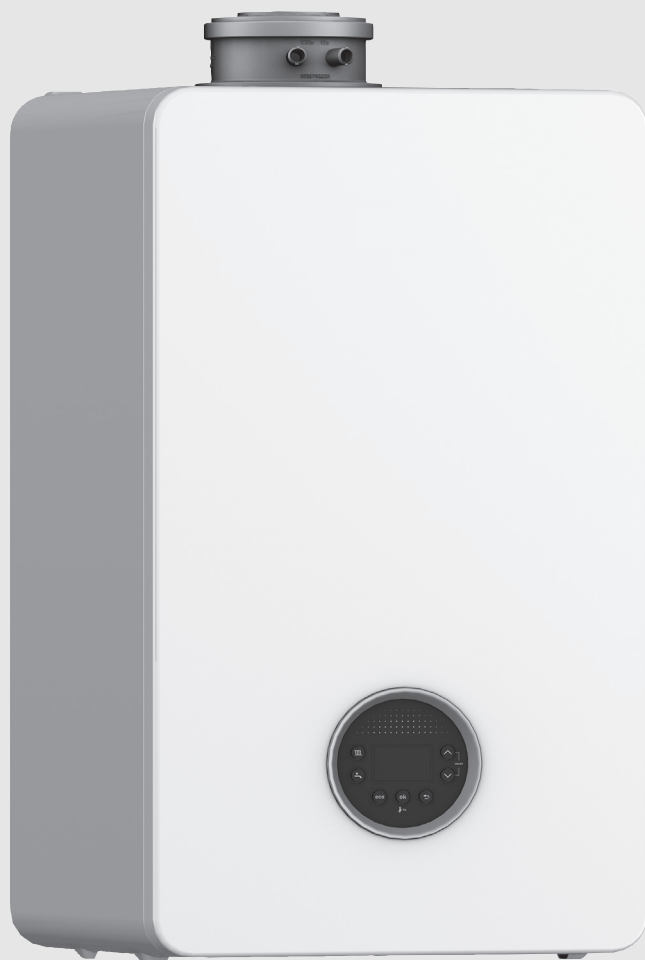


Lietošanas instrukcija

Kondensācijas tipa gāzes apkures iekārta

Condens 7700i W

GC7700iW 15 P 23 | GC7700iW 24 P 23 | GC7700iW 20/25 C 23 | GC7700iW 24/28 C 23



Satura rādītājs

1	Simbolu skaidrojums un drošības norādījumi	2
1.1	Simbolu skaidrojums	2
1.2	Vispārīgi drošības norādījumi	2
2	Izstrādājuma apraksts	4
2.1	Atbilstības deklarācija	4
3	Lietošana	4
3.1	Vadības paneļa pārskats	4
3.2	Taustiņu pārskats	4
3.3	Displeja simboli	5
3.4	Temperatūras iestatījumi	5
3.4.1	Turpgaitas temperatūras iestatīšana	5
3.5	Karstā ūdens sagatavošanas iestatīšana	5
3.6	Apkures regulatora iestatīšana	6
3.7	Izvēlnes izmantošana	6
3.8	Iestatījumi izvēlnē	6
4	Termiskā dezinfekcija	7
5	Key (Piederumi)	7
6	Enerģijas taupīšanas norādījumi	8
7	Kļūmes	8
7.1	Gāzes krāna atvēršana/aizvēršana	8
7.2	Atiest. kļūmes	8
8	Apkope	9
9	Apkārtējās vides aizsardzība un utilizācija	10
10	Paziņojums par datu aizsardzību	10
11	Termini	11

1 Simbolu skaidrojums un drošības norādījumi**1.1 Simbolu skaidrojums****Brīdinājuma norādījumi**

Brīdinājuma norādījumos signālvārdi papildus raksturo seku veidu un smagumu gadījumos, kad netiek veikti pasākumi bīstamības novēršanai.

Ir definēti un šajā dokumentā var būt lietoti šādi signālvārdi:

**BĪSTAMI**

BRĪDINĀJUMS nozīmē, ka būs smagi līdz dzīvībai bīstami miesas bojājumi.

**BRĪDINĀJUMS**

BRĪDINĀJUMS nozīmē, ka iespējamas smagas un pat nāvējošas traumas.

**UZMANĪBU**

UZMANĪBU norāda, ka personas var gūt vieglas vai vidēji smagas traumas.

IEVĒRĪBAI

IEVĒRĪBAI nozīmē, ka ir iespējami mantiski bojājumi.

Svarīga informācija

Svarīga informācija, kas nav saistīta ar cilvēku apdraudējumu vai mantas bojājuma risku, ir apzīmēta ar redzamo informācijas simbolu.

1.2 Vispārīgi drošības norādījumi**⚠ Norādījumi mērķa grupai**

Šīs lietošanas instrukcijas paredzētas apkures sistēmas operatoram.

Šo norāžu ievērošana ir obligāta. Norāžu neievērošana var radīt materiālus vai miesas bojājumus, tostarp dzīvības apdraudējumu.

- ▶ Pirms lietošanas ir jāizlasa un jāsauglabā (siltuma ģeneratora, apkures vadības ierīces un cita aprīkojuma) lietošanas instrukcijas.
- ▶ Ievērojiet drošības norādījumus un brīdinājumus.
- ▶ Lietojiet siltuma ģeneratoru tikai ar uzstādītu un noslēgtu apšuvumu

⚠ Noteikumiem atbilstoša lietošana

Produktu drīkst lietot tikai apkures ūdens uzsildīšanai un karstā ūdens sagatavošanai.

Jebkāds cits pielietojums uzskatāms par noteikumiem neatbilstošu. Iekārtas izmantošana citā veidā ir pretrunā ar noteikumiem, un tās rezultātā radušies bojājumi neietilpst garantijas nosacījumos.

⚠ Ricība, sajūtot gāzes smaku

Izplūstot gāzei, pastāv eksploziju risks. Gāzes smakas gadījumā ievērojiet šādus izturēšanās noteikumus.

- ▶ Izvairieties no atklātas liesmas un dzirksteļu veidošanās:
 - Nesmēķējiet, nelietojiet šķiltavas un sērkokius.
 - Nelietojiet elektriskos slēdžus, neatvienojiet kontaktdakšas.
 - Nelietojiet telefonu un durvju zvani.
- ▶ Noslēdziet gāzes padeves galveno noslēgarmatūru vai gāzes skaitītāju.
- ▶ Atveriet logus un durvis.
- ▶ Brīdiniet visus iemītniekus un atstājiet ēku.
- ▶ Neļaujiet ēkā ieiet citām personām.

- ▶ Ugunsdzēsējiem, policijai un gāzes apgādes uzņēmumam piezvanīt no tālruņa ārpus ēkas.

⚠ Dzīvības apdraudējums, saindējoties ar dūmgāzēm

Dzīvības apdraudējums dūmgāzu noplūdes dēļ.

▶ Nav atļauts veikt dūmgāzu novadīšanas sistēmas izmaiņas.

Bojātu vai neblīvu dūmgāzu cauruļu gadījumā ievērojiet šādus izturēšanās noteikumus.

- ▶ Izslēdziet siltuma ražotāju.
- ▶ Atveriet logus un durvis.
- ▶ Bridiniet visus iemītņiekus un nekavējoties atstājiet ēku.
- ▶ Neļaujiet ēkā ieiet citām personām.
- ▶ Informējiet apkures tehnikas specializēto uzņēmumu.
- ▶ Trūkumus novērsiet nekavējoties.

⚠ Izplūstošs oglekļa monoksīds apdraud dzīvību

Oglekļa monoksīds (CO) ir indīga gāze, kas rodas, nepilnīgi sadegot fosilajiem kurināmajiem, piemēram, šķidrājam kurināmajam, gāzei vai cietajam kurināmajam.

Bīstamība rodas, ja oglekļa monoksīds kļūmes vai sūces dēļ izkļūst no iekārtas un nepamanīti sakrājas telpās.

Oglekļa monoksīdu nevar ne redzēt, ne sagaršot, ne sajūst.

Lai nepieļautu bīstamību, ko izraisa oglekļa monoksīds:

- ▶ Sertificētam specializētajam uzņēmumam iekārta regulāri ir jāpārbauda un vajadzības gadījumā tai jāveic apkope.
- ▶ Jāizmanto dūmu detektors, kas laikus signalizē par CO izplūdi.
- ▶ Ja ir aizdomas par CO izplūdi:
 - Bridiniet visus iemītņiekus un nekavējoties atstājiet ēku.
 - Informējiet apkures tehnikas specializēto uzņēmumu.
 - Trūkumus novērsiet nekavējoties.

⚠ Apsekošana, tīrīšana un apkope

Lietotājs ir atbildīgs par apkures sistēmas drošību un atbilstību apkārtējās vides aizsardzības normām.

Nepietiekama vai nepareiza apsekošana, tīrīšana vai apkope var radīt traumas, dzīvības apdraudējumu vai materiālos zaudējumus.

Mēs iesakām noslēgt līgumu ar sertificētu specializētu uzņēmumu par ikgadēju sistēmas apsekošanu un tīrīšanu pēc nepieciešamības, un apkopi.

- ▶ Darbus drīkst veikt vienīgi specializēts apkures tehnikas uzņēmums.
- ▶ Nodrošiniet, lai sertificēts specializēts uzņēmums reizi gadā pārbauda apkures sistēmu.
- ▶ Ja nepieciešami tīrīšanas vai apkopes darbi, tie jāveic nekavējoties.
- ▶ Ja apkures sistēmai tiek konstatēti defekti neatkarīgi no ikgadējās apsekošanas, tie nekavējoties jānovērš.

⚠ Pārbūve un remonts

Siltuma ražotāja vai citu apkures sistēmas daļu izmaiņšana var radīt traumas un/vai mantiskos bojājumus.

- ▶ Darbus drīkst veikt vienīgi sertificēts specializētais uzņēmums.
- ▶ Nekad nenoņemiet siltuma ražotāja apšuvumu.
- ▶ Neveiciet siltuma ražotāja vai citu apkures sistēmas daļu izmaiņas.
- ▶ Nekādā gadījumā neaizveriet drošības vārstu izplūdes. Apkures sistēma ar karstā ūdens tvertni: uzsildīšanas laikā no karstā ūdens tvertnes drošības vārsta var izplūst ūdens.

⚠ No telpas gaisa atkarīgais darba režīms

Uzstādīšanas telpai jābūt pienācīgi vēdināmā, ja siltuma ražotājs degšanai nepieciešamo gaisu iegūst šajā telpā.

- ▶ Neaizveriet un nesamaziniet gaisa pieplūdes un izplūdes atveres durvis, logos un sienās.
- ▶ Vienojoties ar speciālistu, nodrošiniet ventilācijas prasības:
 - veicot būvniecības izmaiņu (piem., nomainot logus un durvis);
 - papildus uzstādot gaisa izvadīš. ventilāc. iekārtas (piem., gaisa izvadīš. ventilat., tvaika nosūcēji vai kondicionētāji).

⚠ Degšanai nepieciešamais gaiss/telpas gaiss

Gaiss uzstādīšanas telpā nedrīkst saturēt uzliesmojošas vai ķīmiski agresīvas vielas.

- ▶ Siltuma ražotāja tuvumā neizmantojiet un neuzglabājiet viegli uzliesmojošus vai sprādzienbīstamus materiālus (papīru, benzīnu, šķīdinātājus, krāsas utt.).
- ▶ Siltuma ražotāja tuvumā neizmantojiet un neuzglabājiet koroziju veicinošas vielas (šķīdinātājus, līmes, hloru saturošus tīrīšanas līdzekļus utt.).

⚠ Materiālie zaudējumi sala iedarbībā!

Ja apkures sistēma sala laikā neatrodas no sala aizsargātā telpā un nedarbojas, tad tā var aizsilt. Vasaras režīmā vai ja apkures režīms nedarbojas, darbojas tikai iekārtas pretsala aizsardzība.

- ▶ Cik vien iespējams, raugieties, lai apkures sistēma vienmēr darbotos, un turpgaitas temperatūru noregulējiet vismaz uz 30 °C, **-vai-**
- ▶ Uzticēt apkures un sanitārā ūdens cauruļvadu iztukšošanu to zemākajā punktā speciālistam. **-vai-**
- ▶ Uzticēt speciālistam apkures ūdeni iemaisīt pretsala aizsardzības līdzekli un iztukšot karstā ūdens cirkulācijas loku.
- ▶ Ik pēc 2 gadiem pārbaudīt, vai vēl ir nodrošināta vajadzīgā pretsala aizsardzība.

⚠ Mājsaimniecībai un līdzīgiem mērķiem paredzēto elektrisko ierīču drošība

Lai novērstu elektrisko ierīču radītu apdraudējumu, atbilstoši EN 60335-1 ir jāievēro šādas prasības:


„Šo ierīci drīkst lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, personas ar fiziskiem, uztveres vai garīgiem traucējumiem, kā arī personas bez pieredzes vai zināšanām par šādu ierīču apkalpošanu, ja ir nodrošināta pienācīga uzraudzība vai arī lietotājs ir instruēts par ierīces drošu ekspluatāciju un no tās izrietošiem riskiem. Neļaujiet bērniem spēlēties ar iekārta. Bērni nedrīkst veikt iekārtas tīrīšanas un apkopes darbus bez pienācīgas uzraudzības.“

„Lai novērstu apdraudējumu, bojātu elektrotīkla strāvas padeves kabeli uzticiet nomainīt uzstādītājam vai klientu servisam, vai sertificētam elektriķim.“

2 Izstrādājuma apraksts

2.1 Atbilstības deklarācija

Šīs iekārtas konstrukcija un darbības veids atbilst Eiropas un valsts likumdošanas prasībām.


 Ar CE marķējumu tiek apliecināta izstrādājuma atbilstība visiem piemērojamajiem ES noteikumiem, kuros noteiktas prasības šī marķējuma piešķiršanai.

Atbilstības deklarācijas pilns teksts pieejams internetā: www.bosch-homecomfort.lv.

3 Lietošana

Šajā lietošanas instrukcijā ir aprakstīta kondensācijas tipa gāzes apkures iekārtas lietošana. Atkarībā no izmantotā apkures regulatora dažu funkciju lietošana var atšķirties no apraksta. Tāpēc ņemiet vērā arī apkures regulatora lietošanas instrukciju.



Kad displejā parādās pārmaiņus  un turpgaitas temperatūra, iekārta 15 minūtes darbojas ar minimālo siltuma jaudu, lai iekārtā uzpildītu kondensāta sifonu.

IEVĒRĪBAI

Sala radīti iekārtas bojājumi!

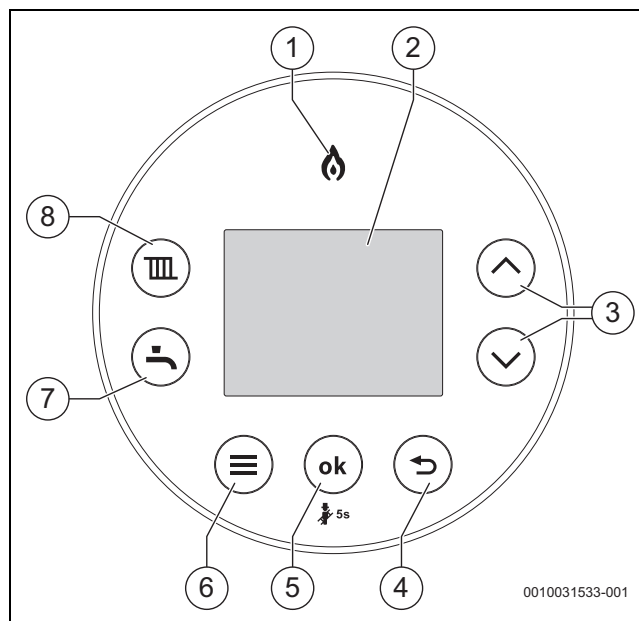
Apkures sistēma ilgākā laika posmā var aizsals (piemēram, pēc strāvas padeves pārtraukuma vai sprieguma padeves izslēgšanas, kurināmā padeves traucējumu dēļ, katla traucējumu un citu iemeslu dēļ).

- ▶ Nodrošiniet, lai apkures sistēma pastāvīgi darbotos (īpaši, ja pastāv aizsalšanas risks).



Ja iekārta ir izslēgta, bloķēšanas aizsardzība nedarbojas. Bloķēšanas aizsardzības funkcija novērš apkures sūkņa un 3-virzienu vārsta iestrēgšanu pēc ilgākas dīkstāves.







3.1 Vadības paneļa pārskats



Att. 1 Vadības panelis

- [1] Degļa rādījums
- [2] Displejs
- [3] Taustiņi ▲ un ▼:
- [4] Taustiņš ↶
- [5] Taste ok/ievades saglabāšana
- [6] Taste Izvēlne
- [7] Taustiņš Karstais ūdens
- [8] Taustiņš Apkure














3.2 Taustiņu pārskats

taustiņš	Funkcijas
	Apkure <ul style="list-style-type: none"> • Apkures režīms
	Karstais ūdens (KŪ) <ul style="list-style-type: none"> • Karstā ūdens režīms
	Menu <ul style="list-style-type: none"> • Piekļuve izvēlnēm
ok ¹⁾	Atlasīt/saglabāt <ul style="list-style-type: none"> • Izvēles apstiprināšana • Iestatījuma saglabāšana • KŪ eco/priekšsilde
	Bultiņa "Atpakaļ" <ul style="list-style-type: none"> • Iziešana no izvēlnes (nesaglabājot izmaiņas)
	Bultiņa "Uz augšu" <ul style="list-style-type: none"> • Navigācija izvēlnē • Vērtību palielināšana
	Bultiņa "Uz leju" <ul style="list-style-type: none"> • Navigācija izvēlnē • Vērtību samazināšana

- 1) Ja displejs ir enerģijas taupīšanas režīmā, pēc taustiņa **ok** nospiešanas ekrāns tiek atkal aktivizēts

Tab. 1 Taustiņu pārskats

3.3 Displeja simboli

Simbols	Paskaidrojums
	WLAN savienojums (pieejams tikai tad, ja ir attiecīgais piederums)
	Savienojums ar radiatora ierīcēm, piemēram, bezvadu telpas termostatu Comfort+ I (pieejams tikai tad, ja ir Key piederums)
	Telpas apkures iestatījums ¹⁾ Iesl.: apkure ir ieslēgta. Autom.: apkure tiek ieslēgta un izslēgta programmētos apkures laika periodos.  advance: pāriešana uz nākamo ieslēgšanas vai izslēgšanas laiku un tieša sildīšanas ieslēgšana vai izslēgšana. Izsl.: apkure ir izslēgta.
	Centrālāpkure izslēgta
	Karstā ūdens ieregulējums Iesl.: karstā ūdens iepriekšējā uzsildīšana ir ieslēgta Autom. ¹⁾ : karstais ūdens tiek ieslēgts un izslēgts programmētajos karstā ūdens laikos.  Vienr. ¹⁾ : karstā ūdens sagatavošana ir ieslēgta, no pirmā programmētā ieslēgšanas laika līdz pēdējam programmētajam izslēgšanas laikam. Izsl. (eco): karstā ūdens sagatavošana izslēgta (katls darbojas ekonomiskajā režīmā)
	Karstais ūdens izslēgts
	Tiek rādīts kļūmes gadījumā kopā ar iekārtas statusa un diagnostikas kodu.
	Tīrīšanas režīms, ekrāns tiek bloķēts 15 sekundes, lai to varētu notīrīt.
	Var ieslēgt vai izslēgt pastāvīgu telpas apkuri un karstā ūdens sagatavošanu.
	Enerģijas patēriņš ²⁾
	Gāzes patēriņš kWh

- Šī funkcija ir pieejama taimera Key piederumam
- Parādītās enerģijas vērtības ir noteiktas, pamatojoties uz iekārtas iekšējiem datiem. Praksē enerģijas patēriņš ir atkarīgs no dažādiem faktoriem, tāpēc attēlotās enerģijas vērtības var atšķirties no elektrības skaitītāja enerģijas vērtībām. Enerģijas vērtības kalpo informācijai un nav izmantojamas aprēķinu nolūkos. Enerģijas vērtības var izmantot enerģijas patēriņa salīdzināšanai dažādās dienās/nedēļās/mēnešos.

Tab. 2 Displeja simboli




3.4 Temperatūras iestatījumi

3.4.1 Turpgaitas temperatūras iestatīšana



Grīdas apkurei ievērot maksimālo pieļaujamo turpgaitas temperatūru.

Maksimālo turpgaitas temperatūru var iestatīt diapazonā no 30 °C līdz 82 °C ¹⁾.


- Nospiediet taustiņu . Tiek parādīta iestatītā maksimālā turpgaitas temperatūra.
- Nospiediet taustiņu  vai , lai iestatītu vēlamo maksimālo turpgaitas temperatūru.

1) Maksimālo vērtību var pazemināt servisa tehniķis.

Turpgaitas temperatūra	Izmantošanas piemērs
apm. 50 °C	Grīdas apkure
apm. 65 °C ¹⁾	Radiatoru apkure

- Noteiktos gadījumos, piemēram, ja sildķermeņi nenodrošina nepieciešamo siltumu vai ēkas siltumizolācija ir nepietiekama, var būt nepieciešama augstāka turpgaitas temperatūra. Tomēr ir jāievēro attiecīgie norādījumi šajā instrukcijā par kaļķakmens veidošanās risku.

Tab. 3 Maksimālā turpgaitas temperatūra

- Iestatījums tiek automātiski saglabāts pēc divām sekundēm. Pēc tam īslaicīgi tiek parādīts simbols .






BRĪDINĀJUMS

Applaucēšanās risks!

- Šajā iekārtā piegādes stāvoklī ir iestatīta apmēram 65 °C apkures temperatūra. Šī temperatūra ir piemērota lielākajai daļai iekārtu, kas atbilst šobrīd spēkā esošajiem būvniecības noteikumiem. Ja katls tiek pārslēgts no apkures režīma uz karstā ūdens režīmu un iestatīta apkures temperatūra ir augstāka nekā karstā ūdens sagatavošanas temperatūra, karstā ūdens temperatūra īslaicīgi var pārsniegt ieregulēto KŪ temperatūru. Ja apkures temperatūra tiek palielināta virs 65 °C, ūdens ņemšanas vietā (piemēram, pirms karstā ūdens vannas vai dušas krāna) jāņemontē termostata jaucejvārsts (TMV), lai pasargātu cilvēkus no applaucēšanās.

Apkures ieslēgšana/izslēgšana





- Nospiediet taustiņu . Tiek parādīta iestatītā maksimālā turpgaitas temperatūra.
- Nospiediet taustiņu **ok**. Tiek pārslēgta pozīcija "Apkure ieslēgta" () un "Apkure izslēgta" (). Attiecīgais statuss tiek parādīts displejā.

3.5 Karstā ūdens sagatavošanas iestatīšana



Karstā ūdens ieregulējumi ir pieejami tikai tad, ja ir uzstādīts iebūvētais pārslēgšanas vārsts (izvēles pārbūves komplekts).

Karstā ūdens temperatūras iestatījums

- Nospiediet taustiņu . Parādās iestatītā karstā ūdens temperatūra.
- Lai iestatītu karstā ūdens ieregulēto temperatūru, nospiediet taustiņu  vai .
- Iestatījums tiek automātiski saglabāts pēc divām sekundēm. Pēc tam īslaicīgi tiek parādīts simbols .



BRĪDINĀJUMS

Applaucēšanās risks!

- Šajā iekārtā piegādes stāvoklī ir iestatīta apmēram 65 °C apkures temperatūra. Šī temperatūra ir piemērota lielākajai daļai iekārtu, kas atbilst šobrīd spēkā esošajiem būvniecības noteikumiem. Ja katls tiek pārslēgts no apkures režīma uz karstā ūdens režīmu un iestatīta apkures temperatūra ir augstāka nekā karstā ūdens sagatavošanas temperatūra, karstā ūdens temperatūra īslaicīgi var pārsniegt ieregulēto KŪ temperatūru. Ja apkures temperatūra tiek palielināta virs 65 °C, ūdens ņemšanas vietā (piemēram, pirms karstā ūdens vannas vai dušas krāna) jāņemontē termostata jaucejvārsts (TMV), lai pasargātu cilvēkus no applaucēšanās.

Iepriekšējās uzsildīšanas vai ekonomiskā režīma iestatīšana




Nospiediet taustiņu **ok**, lai pārslēgtu **Eco/Komfort**.

Režīmā **Komfort** karstā ūdens siltummainis tiek iepriekš uzsildīts, lai saīsinātu karstā ūdens padeves laiku ūdens ņemšanas armatūrā.

Režīms **Eco** ir enerģijas taupīšanas funkcija, kas deaktivizē iepriekšējās uzsildīšanas funkciju. Režīms **Eco** tiek aktivizēts pirmajā iekārtas palaišanas reizē pēc noklusējuma.

Karstā ūdens režīms

Karstā ūdens temperatūru var iestatīt intervālā no 35 °C līdz 60 °C.

- ▶ Nospiediet taustiņu . Tiek parādīta iestatītā karstā ūdens temperatūra.
 - ▶ Lai iestatītu vēlamo karstā ūdens temperatūru, nospiediet taustiņu ▲ vai ▼.
- Iestatījums tiek saglabāts pēc 5 s vai pēc taustiņa **ok** nospiešanas.

3.6 Apkures regulatora iestatīšana



Ievērojiet izmantotā apkures temperatūras regulatora lietošanas instrukciju. Tajā parādīts,

- ▶ kā ieregulēt telpas temperatūru,
- ▶ kā izmantot apkuri ekonomiski un taupīt enerģiju.

Apkures/karstā ūdens vadība, izmantojot laika programmu (vadības ierīces Key piederums)





Laika programmas ir pieejamas, ja ir uzstādīts Control-Key piederums. Ja ir pieejama laika programma un iestatītais apkures/karstā ūdens režīms ir **Autom.**, nospiediet taustiņu **ok**, lai atlasītu **advance**.

Autom.: apkures/karstā ūdens režīms tiek ieslēgts vai izslēgts programmētajos laika periodos.

advance: atlasiet **advance**, lai pārietu uz nākamo telpas apkures/karstā ūdens sagatavošanas ieslēgšanas/izslēgšanas laiku.

3.7 Izvēlnes izmantošana

Izvēlnes atvēršana un aizvēršana

- ▶ Lai atvērtu izvēlni, nospiediet taustiņu .
- ▶ Lai aizvērtu izvēlni, vēlreiz nospiediet taustiņu .

-vai-

- ▶ Nospiediet taustiņu .

Iestatījumu vērtību maiņa

- ▶ Lai iezīmētu izvēlnes vienumu, nospiediet taustiņu ▲ vai ▼.
- ▶ Atlasiet izvēlnes vienumu ar taustiņu **OK** (Labi).
- ▶ Lai mainītu vērtību, nospiediet vai taustiņu ▲ vai ▼.
- ▶ Nospiediet taustiņu **OK** (Labi). Jaunā vērtība ir saglabāta.

Izvēlnes aizvēršana, nesaglabājot vērtības

- ▶ Nospiediet taustiņu .

3.8 Iestatījumi izvēlnē



Pamatierīstājumi nākamajā tabulā ir **izcelti**.

Izvēlnes punkts	Funkcijas apraksts
Apkures režīms ¹⁾	<ul style="list-style-type: none"> • Iesl. • Autom.: laika programmas aktivizēšana. • Vienr.: apkure darbojas bez pārtraukuma no pirmā programmētā ieslēgšanas laika līdz pēdējam programmētajam izslēgšanas laikam. • Izsl.
Apk. laika progr. ¹⁾	Apkures taimeris: nedēļas dienas(-u), dienas programmas un taimera iestatījuma atlasīšana (→ "Apkures/karstā ūdens vadība, izmantojot laika programmu (vadības ierīces Key piederums)", 6. lpp.) ¹⁾
KŪ režīms ²⁾	<ul style="list-style-type: none"> • Iesl. • Autom.¹⁾: laika programmas aktivizēšana. • Vienr.¹⁾: tvertnes uzsildīšana darbojas bez programmētiem pārtraukumiem no pirmā programmētā ieslēgšanas laika līdz pēdējam programmētajam izslēgšanas laikam.
Eko/komforta	<ul style="list-style-type: none"> • Eco: iekārta uzsilda tvertni, ja temperatūra kļūst par apmēram 10 °C mazāka nekā karstā ūdens ieregulētā temperatūra. • Komfort: iekārta uzsilda tvertni, ja temperatūra ir par apmēram 5 °C mazāka nekā karstā ūdens ieregulētā temperatūra.
KŪ laika progr. ¹⁾	Karstā ūdens taimeris: nedēļas dienas(-u), dienas programmas un taimera iestatījuma atlasīšana (→ "Apkures/karstā ūdens vadība, izmantojot laika programmu (vadības ierīces Key piederums)", 6. lpp.).
Iekārtas statuss	Pašreizējās sistēmas vērtības, tostarp spiediena rādījums.
Informācija	<p>Izvēlnē Informācija varat skatīt faktiskās vērtības un aktīvos sistēmas darbības stāvokļus. Izmaiņu veikšana nav iespējama.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ūdens spied. • KŪ temperatūra (karstā ūdens temperatūras rādījums, ja ir uzstādīts pārslēgšanas vārsta komplekts. Ja tas nav uzstādīts, izvēlnē redzams „----“) • Āra temp. vad. (ja ir uzstādīts) • Key (uzstādītā Key moduļa rādījums, piemēram, „Komforts + RF Key“)
Enerģijas patēr.	<p>Rādījumi Gāzes patēriņš</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pēd. 24 h • Pēdējās 30 d.
Iestatījumi	<ul style="list-style-type: none"> • Laiks: pašreizējā laika iestatīšana.¹⁾ • Datums: pašreizējā datuma iestatīšana.¹⁾ • Bērnu dr. funk. <ul style="list-style-type: none"> - Iesl. - Izsl. • Displejs <ul style="list-style-type: none"> - Izslēgt pēc: laika iestatīšana, pēc kura tiek izslēgts displejs. - Spilgtums: displeja spilgtuma iestatīšana. • Taustiņu apg. • Valoda: izvēlņu un izvēlņu opciju valodas maiņa. • Mērvienības¹⁾

Izvēlnes punkts	Funkcijas apraksts
Tīrīšanas funkc.	Katla tastatūra ir deaktivizēta 15 sekundes.
Avār. režīms ³⁾	<ul style="list-style-type: none"> • Iesl.: lai iestatītu vēlamo apkures turpgaitas temperatūru, atlasiet Iesl. un nospiediet taustiņu "Atpakaļ" vai izvēlnes taustiņu. • Izsl.

- 1) Pieejams tikai tad, ja ir uzstādīts Key modulis (piederums)
- 2) Karstā ūdens temperatūra un ieregulējumi ir pieejami tikai tad, ja ir uzstādīts iebūvētais pārslēgšanas vārsts (izvēlnes pārbūves komplekts)
- 3) Ļauj manuāli vadīt apkuri, ja nedarbojas radiosignāls (RF signāls) Key

Tab. 4 Izvēlne "Iestatījumi"

4 Termiskā dezinfekcija

Lai novērstu karstā ūdens bakteriālu piesārņošanu (piemēram, ar legionellām), ieteicams pēc ilgākas dīkstāves veikt termisko dezinfekciju.

Varat programmēt apkures temperatūras regulatoru ar karstā ūdens vadību, lai veiktu termisko dezinfekciju. Varat arī sazināties ar speciālistu, lai veiktu termisko dezinfekciju.



UZMANĪBU

Savainošanās risks applaucēšanās rezultātā!

Termiskās dezinfekcijas laikā var rasties nopietni applaucējumi, ja tiek ņemts karstais ūdens bez aukstā ūdens piejaukuma.

- ▶ Maksimālo iestatāmo karstā ūdens temperatūru atļauts pielietot tikai termiskajai dezinfekcijai.
- ▶ Informēt mājokļa iedzīvotājus par applaucēšanās riskiem.
- ▶ Termiskā dezinfekcija veicama ārpus standarta darba laikiem.
- ▶ Neņemt karsto ūdeni, ja tas nav sajaukts ar auksto.

Pareiza termiskā dezinfekcija aptver karstā ūdens sagatavošanas sistēmu, ieskaitot ūdens ņemšanas vietas.

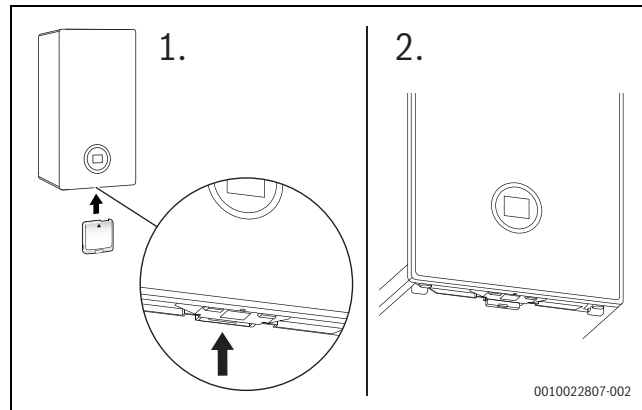
- ▶ Apkures temperatūras regulatora karstā ūdens programmā iestatīt termisko dezinfekciju (→ apkures temperatūras regulatora lietošanas instrukcija).
- ▶ Aizveriet karstā ūdens ņemšanas vietas.
- ▶ Ja uzstādīts cirkulācijas sūknis, ieslēdziet ilgstošās darbības režīmu.
- ▶ Tiklīdz ir sasniegta maksimālā temperatūra: sākot no tuvākās līdz tālākajai karstā ūdens ņemšanas vietai, teciniet karsto ūdeni, līdz 3 minūtes ir izplūdis 70 °C karsts ūdens.
- ▶ Atkal iestatiet sākotnējos iestatījumus.

5 Key (Piederumi)

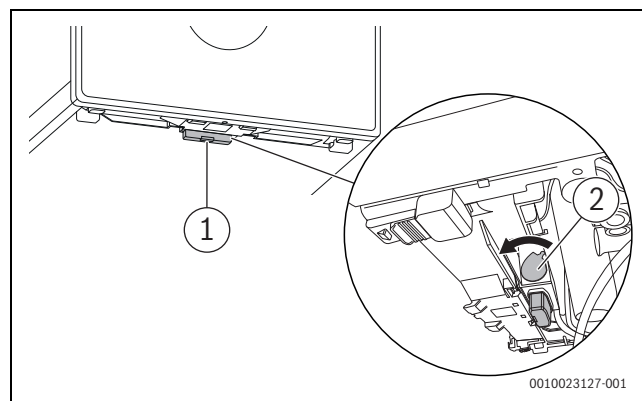


Pateicoties Key, iespējamas iekārtas papildu funkcijas (→ Key instalācijas un lietošanas instrukcija).

- ▶ Iespraudiet Key.



Att. 2 Key pieslēgvietas novietojums



Att. 3 Key nostiprināšana

- ▶ Velciet sviru uz priekšu [2]. Key ir nostiprināts.
- ▶ LED [1] mirgo zaļā krāsā.



Normālā ekspluatācijas režīmā LED nodziest, lai taupītu enerģiju.

Papildu informācija par LED statusu → Key instalācijas un lietošanas instrukcijā.

6 Energijas taupīšanas norādījumi

Ekonomiska apkure

Iekārta konstruēta, lai nodrošinātu nelielu enerģijas patēriņu un nenodarītu kaitējumu videi, vienlaikus gādājot par maksimālu mājīgumu. Kurināmā padeve deglim tiek regulēta atkarībā no dzīvokļa konkrētā siltuma pieprasījuma. Ja siltuma pieprasījums samazinās, iekārta turpina darboties ar mazāku liesmu. Speciālisti šo procesu dēvē par pastāvīgo regulēšanu. Pateicoties pastāvīgai regulēšanai, temperatūras svārstības ir niecīgas un siltuma sadalījums telpās ir vienmērīgs. Tāpēc ir iespējama situācija, ka iekārta ilgāku laiku ir darbības režīmā, tomēr patērē mazāk kurināmā nekā tāda iekārta, kas pastāvīgi ieslēdzas un izslēdzas.

Apkures regulēšana

Optimālai apkures sistēmas jaudai ieteicams uzstādīt apkures regulēšanas sistēmu ar telpas temperatūras vadītu regulatoru vai āra temperatūras vadītu regulatoru un termostatiskajiem vārstiem.

Termostatiskie vārsti

Lai sasniegtu vēlamu telpas temperatūru, līdz galam atveriet termostatiskos vārstus. Ja vēlamā temperatūra netiek sasniegta ilgākā laika posmā, mainiet iestatīto telpas temperatūru regulatorā.

Grīdas apkure

Niestatiet augstāku turpgaitas temperatūru par ražotāja ieteikto maksimālo apkures turpgaitas temperatūru. Mēs iesakām izmantot regulēšanas ierīci ar āra temperatūras vadību.

Vēdināšana

Vēdināšanas laikā aizveriet termostatiskos vārstus un īsu brīdi pilnībā atveriet logus. Vēdinot telpas, neatstāt logus pusvērtus. Pretējā telpā būs pastāvīgi siltuma zudumi, taču nebūs nekādu jūtamu gaisa kvalitātes uzlabojumu.

Karstais ūdens

Vienmēr ieregulējiet iespējami zemāku karstā ūdens temperatūru. Zems temperatūras regulatora iestatījums nozīmē lielu enerģijas ietaupījumu. Turklāt augsta karstā ūdens temperatūra veicina apkaļķošanos un negatīvi ietekmē iekārtas funkciju (piemēram, paildzinās uzsildīšanas laiks vai samazinās izplūdes apjoms).

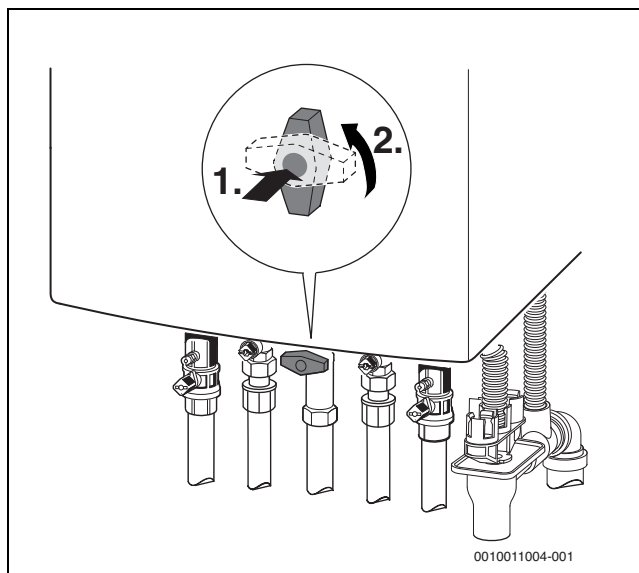
Cirkulācijas sūknis

Ja ir uzstādīts cirkulācijas sūknis, iestatiet to ar laika programmu atbilstoši savām individuālajām vajadzībām (piem., no rīta, dienā, vakarā).

7 Kļūmes


7.1 Gāzes krāna atvēršana/aizvēršana

- ▶ Piespiest rokturi un pagrieziet pa kreisi līdz galam (rokturis plūsmas virzienā = atvērts).
- ▶ Piespiest rokturi un pagrieziet pa labi līdz galam (rokturis šķērsām plūsmas virzienam = aizvērts).



Att. 4 Atvērt gāzes krānu

7.2 Atiest. kļūmes

Simbols  parāda, ka radusies kļūme. Kļūmes cēlonis tiek parādīts kodēti (piem., kļūmes kods **228**).



Atkārtoti mēģinājumi atiestatīt kļūmi var izraisīt iekārtas bloķēšanos drošības nolūkā (kļūmes kods **2980**). Bloķēšanu drīkst atcelt tikai specializēta uzņēmuma vai klientu dienesta speciālisti pēc kļūmes cēloņa noteikšanas un novēršanas uz vietas.

- ▶ Izslēdziet un no jauna ieslēdziet iekārtu.

-vai-

- ▶ Atiestatiet iekārtas kļūmi.
Tiklīdz kļūme vairs netiek rādīta, iekārta atkal sāk darboties.

Ja kļūme joprojām redzama:

- ▶ iekārtas drošībai nekavējoties informējiet specializēto uzņēmumu vai klientu dienestu.
- ▶ Paziņojiet kļūmes kodu un iekārtas datus.
- ▶ Norunājiet apmeklējuma laiku un lūdziet nekavējoties noteikt un novērst kļūmes cēloni.

Iekārtas dati	
Iekārtas nosaukums	
Sērijas numurs	
Ekspluatācijas sākšanas datums	
Sistēmas montētājs	

Tab. 5 Iekārtas dati kļūmju gadījumā

8 Apkope

Apsekošana, tīrīšana un apkope

Lietotājs ir atbildīgs par apkures sistēmas drošību un atbilstību apkārtējās vides aizsardzības normām.

Nepietiekama vai nepareiza apsekošana, tīrīšana vai apkope var radīt traumas, dzīvības apdraudējumu vai materiālos zaudējumus.

Mēs iesakām noslēgt līgumu ar sertificētu specializētu uzņēmumu par ikgadēju sistēmas apsekošanu un tīrīšanu pēc nepieciešamības, un apkopi.

- ▶ Darbus drīkst veikt vienīgi specializēts apkures tehnikas uzņēmums.
- ▶ Nodrošiniet, lai sertificēts specializēts uzņēmums reizi gadā pārbauda apkures sistēmu.
- ▶ Ja nepieciešami tīrīšanas vai apkopes darbi, tie jāveic nekavējoties.
- ▶ Ja apkures sistēmai tiek konstatēti defekti neatkarīgi no ikgadējās apsekošanas, tie nekavējoties jānovērš.

Apšuvuma tīrīšana

Neizmantojiet asus vai kodīgus tīrīšanas līdzekļus.

- ▶ Noslaucīt apšuvumu ar mitru lupatiņu.

Apkures darba spiediena pārbaude

Darba spiediens parasti ir robežās no 1 līdz 2 bar.

Ja nepieciešams lielāks darba spiediens, vērtību ieregulēs speciālists.

- ▶ Nospiež taustiņu **ok**.
Darba spiediens ir redzams displejā.

Traulcējuma indikācija: pārāk zems darba spiediens

Ja darba spiediens apkures sistēmā pazeminās zem minimālā iestatītā spiediena līmeņa, displejā redzams ziņojums **LoPr => LO.X bar**. Pārāk zems darba spiediens.

- ▶ Uzpildiet apkures iekārtu.

Ja darba spiediens apkures sistēmā pazeminās zem 0,3 bar, displejā redzams ziņojums **LoPr** pārmaiņus ar darba spiedienu. Tad apkures sistēma tiek bloķēta.

- ▶ Uzpildiet apkures iekārtu.

Apkures ūdens papildināšana

IEVĒRĪBAI

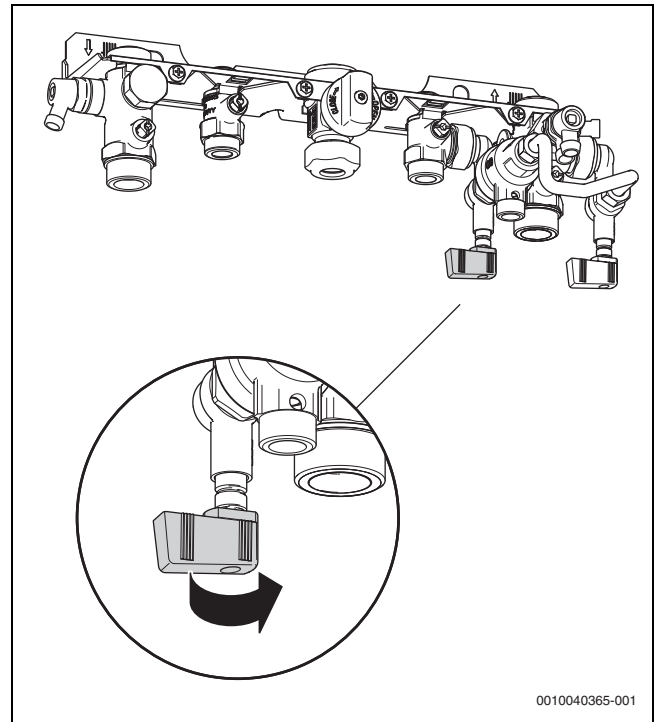
Materiālie zaudējumi temperatūras svārstību dēļ!

Ja karsts katls tiek papildināts ar aukstu apkures ūdeni, termiskais spriegums var izraisīt sprieguma plaisu veidošanos.

- ▶ Apkures sistēmu uzpildiet tikai tad, kad tā ir atdzisusi. Maksimālā turpgaitas temperatūra 40 °C.

Maksimālais spiediens ir 3 bar - pie augstākās apkures ūdens temperatūras, to nedrīkst pārsniegt (atveras drošības vārsts).

- ▶ Atveriet uzpildīšanas iekārtu un uzpildiet apkures iekārtu.



0010040365-001

Att. 5 Uzpildīšanas iekārtas atvēršana

Atšķiras atkarībā no hidraulikas sistēmas un tirgus reģiona.

Radiatoru atgaisošana

Ja sildķermeņi neuzsilst vienmērīgi:

- ▶ Atgaisojiet sildķermeņus.

Solārās sistēmas siltumnesēja šķidruma pārbaude un uzpildīšana

Siltumnesēja šķidruma iepildīšanu drīkst veikt tikai speciālists.

- ▶ Reizi gadā jāveic siltumnesēja šķidruma pret sala aizsardzības pārbaude.
- ▶ Reizi 2 gados jāveic siltumnesēja šķidruma pretkorozijas aizsardzības (pH vērtības) pārbaude.

Nedrīkst pārsniegt maks. spiedienu 6 bar pie maksimālās solārās sistēmas temperatūras (atveras drošības vārsts).

9 Apkārtējās vides aizsardzība un utilizācija

Vides aizsardzība ir Bosch grupas uzņēmējdarbības pamatprincips. Mūsu izstrādājumu kvalit., ekonom. un apkārt. vides aizsardz. mums ir vienlīdz svarīgi mērķi. Mēs stingri ievērojam apkārtējās vides aizsardzības likumdošanu un prasības.

Lai aizsargātu apkārtējo vidi, mēs izmantojam vislabāko tehniku un materiālus, ievērojot ekonomiskos mērķus.

Iepakojums

Mēs piedalāmies iesaiņojamo materiālu otrreizējās izmantošanas sistēmas izstrādē, lai nodrošinātu to optimālu pārstrādi.

Visi izmantotie iepakojuma materiāli ir videi draudzīgi un otrreiz pārstrādājami.

Nolietotā iekārta

Nolietotas iekārtas satur vērtīgas izejvielas, kuras jānodod otrreizējai pārstrādei.

Konstruktīvie mezgli ir viegli atdalāmi. Plastmasa ir marķēta. Tādējādi visus konstruktīvos mezglus ir iespējams sašķirot un nodot otrreizējai pārstrādei vai utilizācijai.

Nolietotās elektriskās un elektroniskās ierīces



Šis simbols nozīmē, ka produktu nedrīkst apglabāt kopā ar citiem atkritumiem, bet gan jānogādā atkritumu savākšanas punktos apstrādei, savākšanai, pārstrādei un apglabāšanai.

Simbols attiecas uz valstīm, kurās ir spēkā elektronisko iekārtu atkritumu noteikumi, piemēram, "Eiropas Direktīva

2012/19/EK par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem". Šajos noteikumos izklāstīti pamatnosacījumi, kas katrā valstī piemērojami elektronisko iekārtu atkritumu atgriešanai un pārstrādei.

Tā kā elektroniskajās ierīcēs var būt bīstamas vielas, tās ir jāpārstrādā atbildīgi, lai samazinātu iespējamo kaitējumu videi un cilvēku veselības apdraudējumu. Turklāt elektronisko atkritumu pārstrāde veicina dabas resursu saglabāšanu.

Lai iegūtu papildu informāciju par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu apglabāšanu videi nekaitīgā veidā, sazinieties ar vietējām varas iestādēm, atkritumu apglabāšanas uzņēmumu vai tirgotāju, no kura jūs iegādājāties produktu.

Papildu informāciju skatiet šeit:

www.bosch-homecomfortgroup.com/en/company/legal-topics/weee/

Akumulatorus

Akumulatorus aizliegts utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Nolietotus akumulatorus (baterijas) ir utilizējami vietējos savākšanas punktos.

10 Paziņojums par datu aizsardzību



Mēs, **Robert Bosch SIA, Gāzes apkures iekārtas, Mūkusalas str. 101, LV-1004, Rīga, Latvija.**

apstrādājam informāciju par produktu un instalāciju, tehniskos un savienojuma datus, sakaru datus, produkta reģistrācijas un klienta vēstures datus, lai nodrošinātu produkta funkcionalitāti (saskaņā ar

VDAR 6. (1) panta 1. (b) punktu), lai izpildītu mūsu pienākumus attiecībā uz produkta pārraudzību, kā arī produkta drošības un aizsardzības nolūkos (saskaņā ar VDAR 6. (1) panta 1. (f) punktu), lai aizsargātu mūsu tiesības saistībā ar garantiju un produkta reģistrācijas jautājumiem (saskaņā ar VDAR 6. (1) panta 1. (f) punktu) un lai analizētu mūsu produktu izplatīšanu un nodrošinātu individualizētu informāciju un piedāvājumus saistībā ar produktu (saskaņā ar VDAR 6. (1) panta 1. (f) punktu). Lai nodrošinātu tādu pakalpojumus kā, piemēram, pārdošanas un mārketinga pakalpojumus, līgumu pārvaldību, maksājumu apstrādi, programmēšanu, datu viesošanu un palīdzības dienesta pakalpojumus, mums ir tiesības nodot un pārsūtīt datus ārējiem pakalpojumu sniedzējiem un/vai ar Bosch saistītiem uzņēmumiem. Reizēm, bet vienīgi gadījumos, ja tiek nodrošināta atbilstoša datu aizsardzība, personas dati var tikt nodoti personām, kas atrodas ārpus Eiropas Ekonomikas zonas. Papildu informācija tiek sniegta pēc pieprasījuma. Ar mūsu Datu aizsardzības speciālistu varat sazināties šeit: Data Protection Officer, Information Security and Privacy (C/ISP), Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, GERMANY (Vācija).

Jums ir tiesības jebkurā laikā iebilst pret savu personas datu apstrādi saskaņā ar VDAR 6. (1) panta 1. (f) punktu, pamatojoties uz savu konkrēto situāciju vai tiešā mārketinga nolūkos. Lai izmantotu savas tiesības, lūdzu, sazinieties ar mums pa e-pasta adresi

DPO@bosch.com. Lai noskaidrotu papildinformāciju, lūdzu, izmantojiet QR kodu.

11 Termini

Kondensācijas tipa gāzes apkures katls

Kondensācijas tipa gāzes apkures katls izmanto ne tikai siltumu, kas rodas sadegot gāzei un ir izmērāma kā temperatūra, bet arī siltumu, ko rada ūdens tvaiks. Tādēļ kondensācijas tipa gāzes apkures katlam ir īpaši augsts lietderības koeficients.

caurplūdes princips

Ūdens uzsilst, caurplūstot iekārtai. Maksimālais ūdens ņemšanas apjoms ir pieejams ātri, jo nav nepieciešams ilgāks gaidīšanas laiks vai pārtraukumi uzsildīšanai.

Darba spiediens

Darba spiediens ir apkures sistēmas spiediens.

Apkures temperatūras regulators

Apkures temperatūras regulators nodrošina automātisko turpgaitas temperatūras regulēšanu atkarībā no āra temperatūras (āra temperatūras vadītu regulatoru gadījumā) vai telpas temperatūras savienojumā ar laika programmu.

Apkures atgaita

Apkures atgaita ir cauruļvads, pa kuru apkures ūdens ar zemāku temperatūru no sildvirsmām plūst atpakaļ iekārtā.

Apkures turpgaita

Apkures turpgaita ir cauruļvads, pa kuru apkures ūdens ar augstāku temperatūru no iekārtas plūst uz sildvirsmām.

Apk. ūdens

Apkures ūdens ir ūdens, ar kuru tiek piepildīta apkures sistēma.

Termostatiskais vārsts

Termostatiskais vārsts ir mehānisks temperatūras regulators, kas, izmantojot vārstu, atkarībā no apkārtējās vides temperatūras nodrošina mazāku vai lielāku apkures ūdens caurplūdi, lai saglabātu nemainīgu temperatūru.

Sifons

Sifons ir ūdens aizvars smakas aizturei ūdenim, kas plūst no drošības vārsta notekā.

Turpgaitas temperatūra

Turpgaitas temperatūra ir temperatūra, ar kādu uzsildītais apkures ūdens no iekārtas plūst uz sildvirsmām.

Robert Bosch SIA
Gāzes apkures iekārtas
Mūkusalas iela 101, Rīga, LV-1004
Latvia
Tel : +371 67802100
www.bosch-homecomfort.lv